



### Съдържание

### III Други актове

#### ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 113/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП ..... 1
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 114/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП ..... 3
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 115/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП ..... 5
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 116/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП ..... 6
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 117/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП ..... 8
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 118/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП ..... 10
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 119/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП ..... 12
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 120/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП ..... 14

★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 121/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП .....	15
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 122/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП .....	17
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 123/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП .....	21
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 124/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП .....	23
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 125/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП .....	24
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 126/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП .....	26
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 128/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП .....	27
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 129/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП .....	35
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 130/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) към Споразумението за ЕИП .....	36
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 131/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП .....	38
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 132/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП .....	39
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 133/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП .....	40
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 134/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП .....	41
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 135/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП .....	42
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 136/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XVIII (Здравословни и безопасни условия на труд, трудово законодателство и равно третиране на мъже и жени) към Споразумението за ЕИП .....	44
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 137/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП .....	45
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 138/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП .....	46
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 139/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП .....	47
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 140/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП .....	48

★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 141/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП .....	49
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 142/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП .....	50
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 143/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП .....	51
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 144/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП .....	52
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 145/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП .....	53
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 146/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на Протокол 21 (относно изпълнение на правилата по отношение на конкуренцията, прилагани към предприятията) към Споразумението за ЕИП .....	55
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 147/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП относно специалните разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката .....	56
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 148/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи .....	58
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 149/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи .....	59
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 150/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи .....	60
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 151/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи .....	61
★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 152/2014 от 27 юни 2014 година за изменение на приложение XV (Държавна помощ) към Споразумението за ЕИП .....	63



## III

(Други актове)

## ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 113/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 84/2014 на Комисията от 30 януари 2014 г. за разрешаване на употребата на препарати от *Pediococcus pentosaceus* DSM 14021, *Pediococcus pentosaceus* DSM 23688 или *Pediococcus pentosaceus* DSM 23689 като фуражни добавки за всички видове животни <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) № 101/2014 на Комисията от 4 февруари 2014 г. за разрешаване на L-тирозин като фуражна добавка за всички животински видове <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент за изпълнение (ЕС) № 107/2014 на Комисията от 5 февруари 2014 г. относно изтеглянето от пазара на фуражните добавки кобалтов хлорид хексахидрат, кобалтов нитрат хексахидрат и кобалтов сулфат монохидрат и за изменение на Регламент (ЕО) № 1334/2003 <sup>(3)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Регламент за изпълнение (ЕС) № 121/2014 на Комисията от 7 февруари 2014 г. за разрешаване на L-селенометионин като фуражна добавка за всички животински видове <sup>(4)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Настоящото решение се отнася до законодателството относно фуражите. Законодателството относно фуражите не се прилага по отношение на Лихтенщайн дотогава, докато прилагането на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти включва Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (6) Поради това приложение I към Споразумението за ЕИП следва да бъде изменено съответно,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Глава II от приложение I към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 1шр (Регламент (ЕО) № 1334/2003 на Комисията) се добавя следното тире:

„— **32014 R 0107**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 107/2014 на Комисията от 5 февруари 2014 г. (ОВ L 36, 6.2.2014 г., стр. 7).“<sup>(1)</sup> ОВ L 28, 31.1.2014 г., стр. 30.<sup>(2)</sup> ОВ L 34, 5.2.2014 г., стр. 1.<sup>(3)</sup> ОВ L 36, 6.2.2014 г., стр. 7.<sup>(4)</sup> ОВ L 39, 8.2.2014 г., стр. 53.

2. След точка 2шщз (Регламент за изпълнение (ЕС) № 1101/2013 на Комисията) се вмъкват следните точки:

- „2шщф. **32014 R 0084**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 84/2014 на Комисията от 30 януари 2014 г. за разрешаване на употребата на препарати от *Pediococcus pentosaceus* DSM 14021, *Pediococcus pentosaceus* DSM 23688 или *Pediococcus pentosaceus* DSM 23689 като фуражни добавки за всички видове животни (ОВ L 28, 31.1.2014 г., стр. 30).
- 2шщх. **32014 R 0101**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 101/2014 на Комисията от 4 февруари 2014 г. за разрешаване на L-тирозин като фуражна добавка за всички животински видове (ОВ L 34, 5.2.2014 г., стр. 1).
- 2шщц. **32014 R 0107**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 107/2014 на Комисията от 5 февруари 2014 г. относно изтеглянето от пазара на фуражните добавки кобалтов хлорид хексахидрат, кобалтов нитрат хексахидрат и кобалтов сулфат монохидрат и за изменение на Регламент (ЕО) № 1334/2003 (ОВ L 36, 6.2.2014 г., стр. 7).
- 2шщч. **32014 R 0121**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 121/2014 на Комисията от 7 февруари 2014 г. за разрешаване на L-селенометионин като фуражна добавка за всички животински видове (ОВ L 39, 8.2.2014 г., стр. 53).“

#### Член 2

Текстовете на регламенти за изпълнение (ЕС) № 84/2014, (ЕС) № 101/2014, (ЕС) № 107/2014 и (ЕС) № 121/2014 на исландски и норвежки език, които следва да бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

#### Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП  
Председател  
Gianluca GRIPPA

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 114/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1365/2013 на Комисията от 18 декември 2013 г. относно разрешаването на препарат от алфа-галактозидаза, получена от *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94), и ендо-1,4-бета-глюканаза, получена от *Aspergillus niger* (CBS 120604), като фуражна добавка за видове домашни птици за угодяване с по-малко стопанско значение и за пилета, отглеждани за носачки (притежател на разрешителното Kerry Ingredients and Flavours) <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1404/2013 на Комисията от 20 декември 2013 г. относно разрешаването на препарат от ендо-1,4-бета-ксиланаза, получена от *Aspergillus niger* (CBS 109.713), и ендо-1,4-бета-глюканаза, получена от *Aspergillus niger* (DSM 18404), като фуражна добавка за прасета за угодяване (притежател на разрешителното BASF SE) <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент (ЕС) № 5/2014 на Комисията от 6 януари 2014 г. за изменение на Директива 2008/38/ЕО на Комисията от 5 март 2008 г. за съставяне на списък на предназначенията на фуражите със специфични хранителни цели <sup>(3)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Настоящото решение се отнася до законодателството относно фуражите. Законодателството относно фуражите не се прилага по отношение на Лихтенщайн дотогава, докато прилагането на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти включва Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (5) Поради това приложение I към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Глава II от приложение I към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. След точка 2шщч (Регламент за изпълнение (ЕС) № 121/2014 на Комисията) се вмъкват следните точки:

„2шщш. **32013 R 1365**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 1365/2013 на Комисията от 18 декември 2013 г. относно разрешаването на препарат от алфа-галактозидаза, получена от *Saccharomyces cerevisiae* (CBS 615.94), и ендо-1,4-бета-глюканаза, получена от *Aspergillus niger* (CBS 120604), като фуражна добавка за видове домашни птици за угодяване с по-малко стопанско значение и за пилета, отглеждани за носачки (притежател на разрешителното Kerry Ingredients and Flavours) (ОВ L 343, 19.12.2013 г., стр. 31).

2шщш. **32013 R 1404**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 1404/2013 на Комисията от 20 декември 2013 г. относно разрешаването на препарат от ендо-1,4-бета-ксиланаза, получена от *Aspergillus niger* (CBS 109.713), и ендо-1,4-бета-глюканаза, получена от *Aspergillus niger* (DSM 18404), като фуражна добавка за прасета за угодяване (притежател на разрешителното BASF SE) (ОВ L 349, 21.12.2013 г., стр. 88).“

2. В точка 14в (Решение 2008/38/ЕО на Комисията) се добавя следното тире:

„— **32014 R 0005**: Регламент (ЕС) № 5/2014 на Комисията от 6 януари 2014 г. (ОВ L 2, 7.1.2014 г., стр. 3).“

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 19.12.2013 г., стр. 31.

<sup>(2)</sup> ОВ L 349, 21.12.2013 г., стр. 88.

<sup>(3)</sup> ОВ L 2, 7.1.2014 г., стр. 3.

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 5/2014 и регламенти за изпълнение (ЕС) № 1365/2013 и (ЕС) № 1404/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.



## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 115/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 131/2014 на Комисията от 11 февруари 2014 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 за разрешаване на употребата на кобалтов(II) ацетат тетрахидрат, кобалтов(II) карбонат, монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3), кобалтов(II) сулфат хептахидрат и монохидрат на покрит гранулиран кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3) като фуражни добавки <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Настоящото решение се отнася до законодателството относно фуражите. Законодателството относно фуражите не се прилага по отношение на Лихтенщайн дотогава, докато прилагането на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти включва Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (3) Поради това приложение I към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

След точка 85 (Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 на Комисията) от глава II на приложение I към Споразумението за ЕИП се добавя следното:

„, изменен със:

— **32014 R 0131**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 131/2014 на Комисията от 11 февруари 2014 г. (ОВ L 41, 12.2.2014 г., стр. 3).“

## Член 2

Текстовете на Регламент за изпълнение (ЕС) № 131/2014 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 41, 12.2.2014 г., стр. 3.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 116/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 209/2013 на Комисията от 11 март 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 2073/2005 по отношение на микробиологичните критерии, приложими за кълнове, и правилата за вземане на проби от кланични трупове на домашни птици и от прясно месо от домашни птици <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) № 702/2013 на Комисията от 22 юли 2013 г. относно преходни разпоредби за прилагането на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на акредитирането на официалните лаборатории, които извършват официалните тестове за *Trichinella*, и за изменение на Регламент (ЕО) № 1162/2009 на Комисията <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Настоящото решение се отнася до законодателството по ветеринарни въпроси и във връзка с хранителните продукти. Законодателството относно ветеринарните въпроси и хранителните продукти не се прилага по отношение на Лихтенщайн дотогава, докато Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти се прилага за Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I и в уводната част на глава XII от приложение II към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (4) Поради това приложения I и II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъдат изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Глава I от приложение I към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В част 1.2 след точка 149 (Делегиран регламент (ЕС) № 1152/2011 на Комисията) се вмъква следната точка:  
„150. **32013 R 0702**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 702/2013 на Комисията от 22 юли 2013 г. относно преходни разпоредби за прилагането на Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на акредитирането на официалните лаборатории, които извършват официалните тестове за *Trichinella*, и за изменение на Регламент (ЕО) № 1162/2009 на Комисията (ОВ L 199, 24.7.2013 г., стр. 3).“
2. В част 6.2, точка 52 (Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията) се добавя следното тире:  
„— **32013 R 0209**: Регламент (ЕС) № 209/2013 на Комисията от 11 март 2013 г. (ОВ L 68, 12.3.2013 г., стр. 19).“

## Член 2

В глава XII, точка 54щщщ (Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията) от приложение II към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 R 0209**: Регламент (ЕС) № 209/2013 на Комисията от 11 март 2013 г. (ОВ L 68, 12.3.2013 г., стр. 19).“

## Член 3

Текстовете на Регламент (ЕС) № 209/2013 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 702/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

<sup>(1)</sup> ОВ L 68, 12.3.2013 г., стр. 19.

<sup>(2)</sup> ОВ L 199, 24.7.2013 г., стр. 3.

*Член 4*

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

*Член 5*

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

*За Съвместния комитет на ЕИП*

*Председател*

Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 117/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1086/2011 на Комисията от 27 октомври 2011 г. за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 2160/2003 на Европейския парламент и на Съвета и на приложение I към Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията по отношение на салмонела в прясно месо от домашни птици <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Настоящото решение се отнася до законодателството по ветеринарни въпроси и във връзка с хранителните продукти. Законодателството по ветеринарни въпроси и във връзка с хранителните продукти не се прилага по отношение на Лихтенщайн дотогава, докато Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти се прилага за Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I и в уводната част на глава XII от приложение II към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (3) Поради това приложения I и II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъдат изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

В глава I, част 6.2, точка 52 (Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията) и част 7.1, точка 86 (Регламент (ЕО) № 2160/2003 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение I към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32011 R 1086:** Регламент (ЕС) № 1086/2011 на Комисията от 27 октомври 2011 г. (ОВ L 281, 28.10.2011 г., стр. 7).“

## Член 2

В глава XII, точка 54щщщ (Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията) от приложение II към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32011 R 1086:** Регламент (ЕС) № 1086/2011 на Комисията от 27 октомври 2011 г. (ОВ L 281, 28.10.2011 г., стр. 7).“

## Член 3

Текстовете на Регламент (ЕС) № 1086/2011 на исландски и норвежки език, които се публикуват в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

## Член 4

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

<sup>(1)</sup> ОВ L 281, 28.10.2011 г., стр. 7.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

---

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 118/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение I (Ветеринарни и фитосанитарни въпроси) и приложение II (Технически регламенти, стандарти, изпитвания и сертифициране) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1317/2013 на Комисията от 16 декември 2013 г. за изменение на приложения II и III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от 2,4-D, бифлутамид, цикланилид, диниконазол, флорасулам, метолахлор и S-метолахор и милбемектин в определени продукти или върху тях <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 36/2014 на Комисията от 16 януари 2014 г. за изменение на приложения II и III към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от аминокпиралид, хлорантранилипрол, цифлуфенамид, мепикват, металаксил-М, пропамокарб, пириофенон и квиноксифен във и върху определени продукти <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент (ЕС) № 51/2014 на Комисията от 20 януари 2014 г. за изменение на приложение II към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от диметоморф, индоксакарб и пиракlostробин в определени продукти или върху тях <sup>(3)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Регламент (ЕС) № 61/2014 на Комисията от 24 януари 2014 г. за изменение на приложения II и III към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от циромазин, фенпропидин, форметанат, оксамил и тебуконазол във и върху определени продукти <sup>(4)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Регламент (ЕС) № 79/2014 на Комисията от 29 януари 2014 г. за изменение на приложения II, III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от бифеназат, хлорпрофам, есфенвалерат, флудиоксонил и тиобенкарб във и върху определени продукти <sup>(5)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (6) Настоящото решение се отнася до законодателството относно фуражите и хранителните продукти. Законодателството относно фуражите и храните не се прилага по отношение на Лихтенщайн дотогава, докато Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти се прилага за Лихтенщайн, както е посочено в секторните адаптации на приложение I и в уводната част на глава XII от приложение II към Споразумението за ЕИП. Следователно настоящото решение не се прилага по отношение на Лихтенщайн.
- (7) Поради това приложения I и II към Споразумението за ЕИП следва съответно да бъдат изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

В глава II, точка 40 (Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение I към Споразумението за ЕИП се добавят следните тирета:

„— **32013 R 1317**: Регламент (ЕС) № 1317/2013 на Комисията от 16 декември 2013 г. (ОВ L 339, 17.12.2013 г., стр. 1),

— **32014 R 0036**: Регламент (ЕС) № 36/2014 на Комисията от 16 януари 2014 г. (ОВ L 17, 21.1.2014 г., стр. 1),

<sup>(1)</sup> ОВ L 339, 17.12.2013 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 17, 21.1.2014 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 16, 21.1.2014 г., стр. 13.

<sup>(4)</sup> ОВ L 22, 25.1.2014 г., стр. 1.

<sup>(5)</sup> ОВ L 27, 30.1.2014 г., стр. 9.

- **32014 R 0051**: Регламент (ЕС) № 51/2014 на Комисията от 20 януари 2014 г. (ОВ L 16, 21.1.2014 г., стр. 13),
- **32014 R 0061**: Регламент (ЕС) № 61/2014 на Комисията от 24 януари 2014 г. (ОВ L 22, 25.1.2014 г., стр. 1),
- **32014 R 0079**: Регламент (ЕС) № 79/2014 на Комисията от 29 януари 2014 г. (ОВ L 27, 30.1.2014 г., стр. 9).“

#### Член 2

В глава XII, точка 54шшш (Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение II към Споразумението за ЕИП се добавят следните тирета:

- „— **32013 R 1317**: Регламент (ЕС) № 1317/2013 на Комисията от 16 декември 2013 г. (ОВ L 339, 17.12.2013 г., стр. 1),
- **32014 R 0036**: Регламент (ЕС) № 36/2014 на Комисията от 16 януари 2014 г. (ОВ L 17, 21.1.2014 г., стр. 1),
- **32014 R 0051**: Регламент (ЕС) № 51/2014 на Комисията от 20 януари 2014 г. (ОВ L 16, 21.1.2014 г., стр. 13),
- **32014 R 0061**: Регламент (ЕС) № 61/2014 на Комисията от 24 януари 2014 г. (ОВ L 22, 25.1.2014 г., стр. 1),
- **32014 R 0079**: Регламент (ЕС) № 79/2014 на Комисията от 29 януари 2014 г. (ОВ L 27, 30.1.2014 г., стр. 9).“

#### Член 3

Текстовете на регламенти (ЕС) № 1317/2013, (ЕС) № 36/2014, (ЕС) № 51/2014, (ЕС) № 61/2014 и (ЕС) № 79/2014 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### Член 4

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

#### Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 119/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 133/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за изменение на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕС) № 582/2011 на Комисията с цел привеждане в съответствие с техническия прогрес по отношение на граничните стойности на емисиите <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 136/2014 на Комисията от 11 февруари 2014 г. за изменение на Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, на Регламент (ЕО) № 692/2008 на Комисията по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и Регламент (ЕС) № 582/2011 на Комисията по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI) <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Глава I от приложение II към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 45щф (Регламент (ЕО) № 692/2008 на Комисията) се добавя следното тире:

„— **32014 R 0136**: Регламент (ЕС) № 136/2014 на Комисията от 11 февруари 2014 г. (ОВ L 43, 13.2.2014 г., стр. 12).“

2. В точки 45щч (Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и 45щщл (Регламент (ЕС) 582/2011 на Комисията) се добавят следните тирета:

„— **32014 R 0133**: Регламент (ЕС) № 133/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. (ОВ L 47, 18.2.2014 г., стр. 1),

— **32014 R 0136**: Регламент (ЕС) № 136/2014 на Комисията от 11 февруари 2014 г. (ОВ L 43, 13.2.2014 г., стр. 12).“

3. В точка 15щщк (Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32014 R 0133**: Регламент (ЕС) № 133/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. (ОВ L 47, 18.2.2014 г., стр. 1).“

## Член 2

Текстовете на регламенти (ЕС) № 133/2014 и (ЕС) № 136/2014 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

<sup>(1)</sup> ОВ L 47, 18.2.2014 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 43, 13.2.2014 г., стр. 12.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.



## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

*Председател*

Gianluca GRIPPA

---

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 120/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2013/10/ЕС на Комисията от 19 март 2013 г. за изменение на Директива 75/324/ЕИО на Съвета относно сближаване на законодателствата на държавите членки, свързани с аерозолни опаковки, с цел адаптиране на разпоредбите ѝ за етикетиране към Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси <sup>(1)</sup>, поправена с ОВ L 91, 3.4.2013 г., стр. 16, следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

В глава VIII, точка 1 (Директива 75/324/ЕИО на Съвета) от приложение II към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 L 0010:** Директива 2013/10/ЕС на Комисията от 19 март 2013 г. (ОВ L 77, 20.3.2013 г., стр. 20), поправена с ОВ L 91, 3.4.2013 г., стр. 16.“

## Член 2

Текстовете на Директива 2013/10/ЕС, поправена с ОВ L 91, 3.4.2013 г., стр. 16, на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA<sup>(1)</sup> ОВ L 77, 20.3.2013 г., стр. 20.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 121/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 88/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за определяне на процедура за изменението на приложение I към Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) № 89/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на веществото бис(N-циклохексил-дiazен-диокси)-мед (Cu-HDO) като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 8 <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент за изпълнение (ЕС) № 90/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на декановата киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 4, 18 и 19 <sup>(3)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Регламент за изпълнение (ЕС) № 91/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на веществото S-метопрен като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 18 <sup>(4)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (5) Регламент за изпълнение (ЕС) № 92/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на веществото цинеб като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 21 <sup>(5)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (6) Регламент за изпълнение (ЕС) № 93/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на октановата киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 4 и 18 <sup>(6)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (7) Регламент за изпълнение (ЕС) № 94/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на йода, включително на поливинилпирилон-йода, като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 1, 3, 4 и 22 <sup>(7)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (8) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

След точка 12нл (Регламент за изпълнение (ЕС) № 564/2013 на Комисията) от глава XV на приложение II към Споразумението за ЕИП се вмъкват следните точки:

„12нм. **32014 R 0088**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 88/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за определяне на процедура за изменението на приложение I към Регламент (ЕС) № 528/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди (ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 3).

<sup>(1)</sup> ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 3.

<sup>(2)</sup> ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 6.

<sup>(3)</sup> ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 9.

<sup>(4)</sup> ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 13.

<sup>(5)</sup> ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 16.

<sup>(6)</sup> ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 19.

<sup>(7)</sup> ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 23.

- 12нн. **32014 R 0089**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 89/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на веществото бис(N-циклохексил-диазен-диокси)-мед (Cu-HDO) като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 8 (ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 6).
- 12но. **32014 R 0090**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 90/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на декановата киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 4, 18 и 19 (ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 9).
- 12нп. **32014 R 0091**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 91/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на веществото S-метопрен като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 18 (ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 13).
- 12нр. **32014 R 0092**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 92/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на веществото цинеб като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продукти тип 21 (ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 16).
- 12нс. **32014 R 0093**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 93/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на октановата киселина като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 4 и 18 (ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 19).
- 12нт. **32014 R 0094**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 94/2014 на Комисията от 31 януари 2014 г. за одобряване на йода, включително на поливинилпирилон-йода, като съществуващо активно вещество за използване в биоциди за продуктови типове 1, 3, 4 и 22 (ОВ L 32, 1.2.2014 г., стр. 23)<sup>4</sup>.

#### Член 2

Текстовете на регламенти за изпълнение (ЕС) № 88/2014, (ЕС) № 89/2014, (ЕС) № 90/2014, (ЕС) № 91/2014, (ЕС) № 92/2014, (ЕС) № 93/2014 и (ЕС) № 94/2014 на исландски и на норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

#### Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП****№ 122/2014****от 27 юни 2014 година****за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Делегирана директива 2014/1/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от ограничението за употреба на олово в качеството на легиращ елемент в лагери и износващи се повърхности в медицинска апаратура, изложена на йонизиращо лъчение <sup>(1)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) Делегирана директива 2014/2/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на кадмий във фосфорните покрития в усилвателите на рентгенови изображения до 31 декември 2019 г. и в резервни части за рентгенови системи, пуснати на пазара в ЕС преди 1 януари 2020 г. <sup>(2)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (3) Делегирана директива 2014/3/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на оловно-ацетатен маркер в стереотаксически рамки за глава, използвани при компютърна томография (СТ) и магнитно-резонансна томография (MRI), както и при позициониращи системи на съоръжения за гама-терапия и адронна терапия <sup>(3)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (4) Делегирана директива 2014/4/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово за осигуряване на вакуумно плътни свързвания между алуминий и стомана в усилвателите на рентгенови изображения <sup>(4)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (5) Делегирана директива 2014/5/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово в припои за печатни платки, в покрития на изводи на електрически и електронни елементи и покрития на печатни платки, в припои за свързване на проводници и кабели, в припои за свързване на измервателни преобразуватели и датчици, които се използват трайно при температури под – 20 °С при нормални условия на работа и съхранение <sup>(5)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (6) Делегирана директива 2014/6/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово в повърхностните покрития на шифтови съединителни системи, за които са необходими немагнитни съединители и които се използват дълготрайно при температури под – 20 °С при съответните нормални условия на работа и съхранение <sup>(6)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (7) Делегирана директива 2014/7/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към научно-техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово в припои, покрития на изводи на електрически и електронни елементи и печатни платки, съединения на електрически проводници, екрани и затворени съединители, които се използват: а) в магнитни полета, разположени в сферата с радиус 1 m около източника на магнита в апаратура за магнитно-резонансна томография, включително измервателни уреди за

<sup>(1)</sup> OВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 45.<sup>(2)</sup> OВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 47.<sup>(3)</sup> OВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 49.<sup>(4)</sup> OВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 51.<sup>(5)</sup> OВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 53.<sup>(6)</sup> OВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 55.

състоянието на пациента, предназначени да бъдат използвани в тази сфера, или б) в магнитни полета на разстояние под 1 m от външните повърхности на циклотронни магнити, магнити за транспортиране на снопове частици и за управление на посоката на снопове частици, използвани при адронната терапия <sup>(1)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.

- (8) Делегирана директива 2014/8/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово в припои за монтиране на цифрови матрични детектори от кадмиев телурид и кадмиев цинков телурид към печатни платки <sup>(2)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (9) Делегирана директива 2014/9/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово и кадмий, свързани с метални връзки, създаващи магнитни вериги в детектори за магнитно-резонансни томографи (MRI), за квантови интерферометри със свръхпроводимост (SQUID), за уреди за ядрено-магнитен резонанс (NMR), или за маспектрометри, използващи преобразуване на Фурие (FTMS) <sup>(3)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (10) Делегирана директива 2014/10/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово в сплави, представляващи свръхпроводящи или топлопроводящи материали, използвани в студените глави на криогенни охладители, и/или в криогенно охладжани студени сонди, и/или в криогенно охладжани системи за еквипотенциално свързване, съответно в медицински апарати (категория 8), и/или в промишлени контролни и регулиращи прибори <sup>(4)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (11) Делегирана директива 2014/11/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на шествалентен хром в дозаторите на алкални метали, използвани за изработването на фотокатоли за усилватели на рентгенови изображения до 31 декември 2019 г., както и в резервни части за рентгенови системи, пуснати на пазара в ЕС преди 1 януари 2020 г. <sup>(5)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (12) Делегирана директива 2014/12/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово в припои за печатни платки за детектори и блокове за събиране на данни на позитронно-емисионни томографи, интегрирани в апаратура за магнитно-резонансна томография <sup>(6)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (13) Делегирана директива 2014/13/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово в припои за наситени печатни платки, използвани в мобилни медицински апарати от класове IIa и IIb съгласно Директива 93/42/ЕИО, различни от преносимите дефибрилатори за спешна помощ <sup>(7)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (14) Делегирана директива 2014/14/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение III към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на 3,5 mg живак/лампа в едноцо̀кълни компактни луминесцентни лампи с общоосветително предназначение и мощност под 30 W, имащи експлоатационен срок равен на или по-голям от 20 000 часа <sup>(8)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (15) Делегирана директива 2014/15/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово, кадмий и шествалентен хром в повторно използвани резервни части, произхождащи от медицински апарати, пуснати на пазара преди 22 юли 2014 г., и вложени в изделия от категория 8, пуснати на пазара преди 22 юли 2021 г., при условие че повторната употреба се извършва в рамките на одитируеми междуфирмени системи със затворен цикъл за връщане на резервните части, както и че наличието на повторно използвани резервни части се обявява на потребителя <sup>(9)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.

<sup>(1)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 57.

<sup>(2)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 59.

<sup>(3)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 61.

<sup>(4)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 63.

<sup>(5)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 65.

<sup>(6)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 67.

<sup>(7)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 69.

<sup>(8)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 71.

<sup>(9)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 73.

- (16) Делегирана директива 2014/16/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. за изменение, с цел адаптиране към техническия прогрес, на приложение IV към Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета, състоящо се в освобождаване от съответното ограничение на употребата на олово като активатор в луминесциращия прах на газоразрядни лампи, използвани като лампи за екстракорпорална фотофореза и съдържащи луминофори от BSP ( $\text{BaSi}_2\text{O}_5\text{:Pb}$ ) <sup>(1)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (17) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

В глава XV, точка 12р (Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета) от приложение II към Споразумението за ЕИП се добавят следните тирета:

- „— **32014 L 0001**: Делегирана директива 2014/1/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 45),
- **32014 L 0002**: Делегирана директива 2014/2/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 47),
- **32014 L 0003**: Делегирана директива 2014/3/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 49),
- **32014 L 0004**: Делегирана директива 2014/4/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 51),
- **32014 L 0005**: Делегирана директива 2014/5/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 53),
- **32014 L 0006**: Делегирана директива 2014/6/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 55),
- **32014 L 0007**: Делегирана директива 2014/7/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 57),
- **32014 L 0008**: Делегирана директива 2014/8/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 59),
- **32014 L 0009**: Делегирана директива 2014/9/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 61),
- **32014 L 0010**: Делегирана директива 2014/10/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 63),
- **32014 L 0011**: Делегирана директива 2014/11/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 65),
- **32014 L 0012**: Делегирана директива 2014/12/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 67),
- **32014 L 0013**: Делегирана директива 2014/13/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 69),
- **32014 L 0014**: Делегирана директива 2014/14/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 71),
- **32014 L 0015**: Делегирана директива 2014/15/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 73),
- **32014 L 0016**: Делегирана директива 2014/16/ЕС на Комисията от 18 октомври 2013 г. (ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 75).“

#### Член 2

Текстовете на делегирани директиви 2014/1/ЕС, 2014/2/ЕС, 2014/3/ЕС, 2014/4/ЕС, 2014/5/ЕС, 2014/6/ЕС, 2014/7/ЕС, 2014/8/ЕС, 2014/9/ЕС, 2014/10/ЕС, 2014/11/ЕС, 2014/12/ЕС, 2014/13/ЕС, 2014/14/ЕС, 2014/15/ЕС и 2014/16/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в припурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

<sup>(1)</sup> ОВ L 4, 9.1.2014 г., стр. 75.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.



## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 123/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 848/2012 на Комисията от 19 септември 2012 г. за изменение на приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) по отношение на фенилживачните съединения <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент за изпълнение (ЕС) № 254/2013 на Комисията от 20 март 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 340/2008 относно таксите и плащанията, дължими на Европейската агенция по химикалите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Глава XV от приложение II към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 12щв (Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32012 R 0848**: Регламент (ЕС) № 848/2012 на Комисията от 19 септември 2012 г. (ОВ L 253, 20.9.2012 г., стр. 5)“.

2. В точка 12ше (Регламент (ЕО) № 340/2008 на Комисията) се добавя следното:

„, изменен със:

— **32013 R 0254**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 254/2013 на Комисията от 20 март 2013 г. (ОВ L 79, 21.3.2013 г., стр. 7)“.

## Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 848/2012 и Регламент за изпълнение (ЕС) № 254/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

<sup>(1)</sup> OВ L 253, 20.9.2012 г., стр. 5.

<sup>(2)</sup> OВ L 79, 21.3.2013 г., стр. 7.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

*Председател*

Gianluca GRIPPA

---

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 124/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 487/2013 на Комисията от 8 май 2013 г. за изменение с цел адаптиране към научно-техническия напредък на Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно класифицирането, етикетирването и опаковането на вещества и смеси <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В точка 12шщд (Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета) от глава XV на приложение II към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 R 0487**: Регламент (ЕС) № 487/2013 на Комисията от 8 май 2013 г. (ОВ L 149, 1.6.2013 г., стр. 1).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 487/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 149, 1.6.2013 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 125/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 655/2013 на Комисията от 10 юли 2013 г. за установяване на общи критерии за обосноваване използването на претенции, отнасящи се до козметични продукти <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 658/2013 на Комисията от 10 юли 2013 г. за изменение на приложения II и III към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението.
- (3) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Глава XVI от приложение II към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 1а (Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:

„— **32013 R 0658**: Регламент (ЕС) № 658/2013 на Комисията от 10 юли 2013 г. (ОВ L 190, 11.7.2013 г., стр. 38)“.

2. След точка 1аа (Решение за изпълнение 2013/674/ЕС на Комисията) се вмъква следната точка:

„1б. **32013 R 0655**: Регламент (ЕС) № 655/2013 на Комисията от 10 юли 2013 г. за установяване на общи критерии за обосноваване използването на претенции, отнасящи се до козметични продукти (ОВ L 190, 11.7.2013 г., стр. 31)“.

## Член 2

Текстовете на регламенти (ЕС) № 655/2013 и (ЕС) № 658/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

<sup>(1)</sup> ОВ L 190, 11.7.2013 г., стр. 31.

<sup>(2)</sup> ОВ L 190, 11.7.2013 г., стр. 38.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

---

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 126/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение II (Технически правила, стандарти, изпитвания и сертифициране)  
към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2011/88/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. за изменение на Директива 97/68/ЕО по отношение на разпоредбите за двигателите, пуснати на пазара в рамките на гъвкавия механизъм <sup>(1)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение II към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В глава XXIV, точка 1а (Директива 97/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) от приложение II към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32011 L 0088**: Директива 2011/88/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. (ОВ L 305, 23.11.2011 г., стр. 1)“.

Член 2

Текстовете на Директива 2011/88/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 305, 23.11.2011 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 128/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2013/58/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за изменение на Директива 2009/138/ЕО (Платежоспособност II) по отношение на срока за нейното транспониране, срока за нейното прилагане и датата на отмяна на някои директиви (Платежоспособност I) <sup>(1)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) С Директива 2013/58/ЕС се отлага, до 1 януари 2016 г., датата на отмяна на директиви на Съвета 64/225/ЕИО <sup>(2)</sup>, 73/239/ЕИОС <sup>(3)</sup>, 73/240/ЕИО <sup>(4)</sup>, 78/473/ЕИО <sup>(5)</sup>, 84/641/ЕИО <sup>(6)</sup>, 87/344/ЕИО <sup>(7)</sup>, 88/357/ЕИО <sup>(8)</sup> и 92/49/ЕИО <sup>(9)</sup> и директиви 98/78/ЕО <sup>(10)</sup>, 2001/17/ЕО <sup>(11)</sup>, 2002/83/ЕО <sup>(12)</sup> и 2005/68/ЕО <sup>(13)</sup> на Европейския парламент и на Съвета, които бяха включени в Споразумението за ЕИП и които бяха отменени от Споразумението за ЕИП с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 78/2011 от 1 юли 2011 г. за изменение на Приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП <sup>(14)</sup>.
- (3) Следователно директиви 64/225/ЕО, 73/239/ЕИО, 73/240/ЕИО, 78/473/ЕИО, 84/641/ЕИО, 87/344/ЕИО, 88/357/ЕИО, 92/49/ЕИО, 98/78/ЕО, 2001/17/ЕО, 2002/83/ЕО и 2005/68/ЕО ще бъдат включени в Споразумението за ЕИП, и тяхната отмяна по силата на Споразумението за ЕИП е отложена до 1 януари 2016 г.
- (4) Ето защо приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Приложение IX към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В точка 1 (Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното тире:  
„— **32013 L 0058**: Директива 2013/58/ЕС на Европейския парламент и Съвета от 11 декември 2013 г. (ОВ L 341, 18.12.2013 г., стр. 1).“
2. В точка 1а (заличена) се вмъква следният текст:  
„**364 L 0225**: Директива 64/225/ЕИО на Съвета от 25 февруари 1964 г. относно премахването на ограниченията относно свободата на установяване и свободното предоставяне на услуги по отношение на презастраховането и ретроцесията (ОВ 56, 4.4.1964 г., стр. 878/64).“

За целите на настоящото Споразумение разпоредбите на тази директива се тълкуват със следната адаптация:

Член 3 не се прилага.“

<sup>(1)</sup> ОВ L 341, 18.12.2013 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 56, 4.4.1964 г., стр. 878.

<sup>(3)</sup> ОВ L 228, 16.8.1973 г., стр. 3.

<sup>(4)</sup> ОВ L 228, 16.8.1973 г., стр. 20.

<sup>(5)</sup> ОВ L 151, 7.6.1978 г., стр. 25.

<sup>(6)</sup> ОВ L 339, 27.12.1984 г., стр. 21.

<sup>(7)</sup> ОВ L 185, 4.7.1987 г., стр. 77.

<sup>(8)</sup> ОВ L 172, 4.7.1988 г., стр. 1.

<sup>(9)</sup> ОВ L 228, 11.8.1992 г., стр. 1.

<sup>(10)</sup> ОВ L 330, 5.12.1998 г., стр. 1.

<sup>(11)</sup> ОВ L 110, 20.4.2001 г., стр. 28.

<sup>(12)</sup> ОВ L 345, 19.12.2002 г., стр. 1.

<sup>(13)</sup> ОВ L 323, 9.12.2005 г., стр. 1.

<sup>(14)</sup> ОВ L 262, 6.10.2011 г., стр. 45.

3. В точка 2 (заличена) се вмъква следният текст:

„**373 L 0239**: Първа Директива 73/239/ЕИО на Съвета от 24 юли 1973 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка застрахователна дейност, различна от животозастраховане (ОВ L 228, 16.8.1973 г., стр. 3), изменена със:

— **376 L 0580**: Директива 76/580/ЕИО на Съвета от 29 юни 1976 г. (ОВ L 189, 13.7.1976 г., стр. 13),

— **384 L 0641**: Директива 84/641/ЕИО на Съвета от 10 декември 1984 г. за изменение, особено по отношение на оказването на помощ на туристи, на Първата директива (73/239/ЕИО) относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до и упражняването на пряка застрахователна дейност, различна от животозастраховане (ОВ L 339, 27.12.1984 г., стр. 21),

— **387 L 0343**: Директива 87/343/ЕИО на Съвета от 22 юни 1987 г. за изменение по отношение на кредитното застраховане и гаранционното застраховане на Първа директива 73/239/ЕИО (ОВ L 185, 4.7.1987 г., стр. 72),

— **387 L 0344**: Директива 87/344/ЕИО на Съвета от 22 юни 1987 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно застраховките за съдебни разноски (ОВ L 185, 4.7.1987 г., стр. 77),

— **388 L 0357**: Втора Директива 88/357/ЕИО на Съвета от 22 юни 1988 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, отнасящи се до прякото застраховане, различно от животозастраховането, и за формулиране на разпоредби за улесняване на ефективното упражняване на свободата на предоставяне на услуги, и за изменение на Директива 73/239/ЕИО (ОВ L 172, 4.7.1988 г., стр. 1),

— **390 L 0618**: Директива 90/618/ЕИО на Съвета от 8 ноември 1990 г. за изменение на Директива 73/239/ЕИО и Директива 88/357/ЕИО относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби за прякото застраховане, с изключение на животозастраховането, особено по отношение застраховането на отговорността, свързана с моторните превозни средства (ОВ L 330, 29.11.1990 г., стр. 44),

— **392 L 0049**: Директива 92/49/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 г. (ОВ L 228, 11.8.1992 г., стр. 1),

— **395 L 0026**: Директива 95/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 1995 г. (ОВ L 168, 18.7.1995 г., стр. 7), изменена с:

— **32002 L 0083**: Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. (ОВ L 345, 19.12.2002 г., стр. 1), изменена със:

— **32004 L 0066**: Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35).

— **32000 L 0026**: Директива 2000/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 май 2000 г. (ОВ L 181, 20.7.2000 г., стр. 65),

— **32002 L 0013**: Директива 2002/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 март 2002 г. (ОВ L 77, 20.3.2002 г., стр. 17),

— **1 03 T**: Акт относно условията на присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и промените в учредителните договори на Европейския съюз, приет на 16 април 2003 г. (ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 33),

— **32002 L 0087**: Директива 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. (ОВ L 35, 11.2.2003 г., стр. 1),

— **1 94 N**: Акт относно условията за присъединяване на Република Австрия, Република Финландия и Кралство Швеция и относно адаптациите на основополагащите договори за Европейския съюз (ОВ С 241, 29.8.1994 г., стр. 21, изменен с ОВ L 1, 1.1.1995 г., стр. 1),



- **32005 L 0001**: Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2005 г. (ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9),
- **32005 L 0068**: Директива 2005/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2005 г. (ОВ L 323, 9.12.2005 г., стр. 1),
- **32006 L 0101**: Директива 2006/101/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 г. (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 238).

За целите на настоящото Споразумение разпоредбите на тази директива се тълкуват със следните адаптации:

- а) Към член 4 се добавя следното:

„е) в Исландия

— Viðlagatrygging Íslands.“

- б) В член 8 се добавя следното:

„— в случая на Исландия:

Hlutafélag.

— в случая на Лихтенщайн:

Aktiengesellschaft, Genossenschaft.

— в случая на Норвегия:

Aksjeselskaper, Gjensidige selskaper“.

- ба) В член 17а думите „Европейски индекс на потребителските цени, обхващащ всички държави-членки“ се заменят с думите „Индекс на ЕИП на потребителските цени, обхващащ всички договарящи се страни“.

- в) член 29 не се прилага; приложима е следната разпоредба:

Всяка договаряща се страна може чрез споразумения, сключени с една или повече трети страни, да договори прилагането на разпоредби, различни от тези, предвидени в членове 23 до 28 от директивата, при условие че на неговите застраховани лица се дава достатъчна и равностойна защита. Договарящите се страни се информират и се консултират помежду си преди сключване на такива споразумения. Договарящите се страни не прилагат спрямо филиали на застрахователни предприятия със седалище извън територията на договарящите се страни разпоредби, които водят до по-благоприятно третиране в сравнение с филиалите, разположени на територията на договарящите се страни;

- г) Членове 30, 31, 32 и 34 не се прилагат, приложима е следната разпоредба:

Предприятията за общо застраховане, които се идентифицират отделно от Исландия и Норвегия, се освобождават от обхвата на приложение на членове 16 и 17. Компетентният надзорен орган изисква от такива предприятия да отговорят на изискванията на тези членове от 1 януари 1995 г. Преди тази дата Съвместният комитет на ЕИО проучва финансовото състояние на предприятията, които все още не отговорят на изискванията, и изготвя подходящи препоръки. Докато едно застрахователно предприятие не отговори на изискванията на членове 16 и 17, то няма право да създаде клон или да предоставя услуги на територията на друга договаряща се страна. Предприятията, които желаят да разширят своята дейност по смисъла на член 8, параграф 2 или член 10, нямат право да извършат това, докато не изпълнят незабавно разпоредбите на директивата;

- д) що се отнася до отношенията със застрахователни предприятия от трети страни, описани в член 29б (вж. член 4 от Директива 90/618/ЕИО на Съвета), то тогава се прилага следното:

1. С оглед постигане на максимална степен на сходство при прилагането на режима за застрахователни предприятия от трети страни, договарящите се страни обменят информация съгласно член 29б, параграфи 1 и 5 и провеждат консултации относно въпроси по член 29б, параграфи 2, 3 и 4 в рамките на Съвместния комитет на ЕИП и съгласно специфични процедури, които се договарят от договарящите се страни.

2. Разрешения, издадени от компетентните органи на договаряща се страна, на застрахователни предприятия, които се явяват преки или непреки филиали на дружества майки, регулирани от законодателството на трета страна, са валидни съгласно разпоредбите на директивата за цялата територия на всички договаряща се страни. Въпреки това,
  - а) когато трета страна наложи количествени ограничения върху установяването на застрахователни предприятия от държава от ЕАСТ или наложи ограничения върху такива застрахователни предприятия, каквито не налага върху застрахователни предприятия от Общността, разрешенията, издадени от компетентните органи в рамките на Общността, на застрахователни предприятия, които се явяват преки или непреки филиали на дружества майки, регулирани от законодателството на тази трета страна, са валидни само в Общността, освен ако държавата от ЕАСТ не реши друго за своята собствена юрисдикция;
  - б) когато Общността реши, че решенията относно разрешения за застрахователни предприятия, които се явяват преки или непреки филиали на дружества майки, регулирани от законодателството на трета страна, се ограничават или прекратяват, всяко разрешение, издадено от компетентен орган на държава от ЕАСТ на такова застрахователно предприятие, е валидно само в нейната юрисдикция, освен ако друга договаряща се страна не реши друго за своята собствена юрисдикция;
  - в) ограниченията или прекратяванията по букви а) и б) може да не се прилагат спрямо застрахователни предприятия или техните филиали, които вече са получили разрешения на територията на дадена договаряща се страна.
3. Когато Общността се договаря с трета страна въз основа на член 29б, параграфи 3 и 4, с цел да получи национално третиране и ефикасен достъп до пазара за своите застрахователни предприятия, тя полага усилия да осигури равностойно третиране на застрахователните предприятия на държавите от ЕАСТ.“
4. В точка 3 (заличена) се вмъква следният текст:

„**373 L 0240:** Директива 73/240/ЕИО на Съвета от 24 юли 1973 г. относно премахване на ограниченията на свободата на установяване в областта на прякото застраховане, различно от животозастраховане (ОВ L 228, 16.8.1973 г., стр. 20).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на директивата се четат със следните адаптации:

Членове 1, 2 и 5 не се прилагат.“
5. В точка 4 (заличена) се вмъква следният текст:

„**378 L 0473:** Директива 78/473/ЕИО на Съвета от 30 май 1978 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно съзастраховане в Общността (ОВ L 151, 7.6.1978 г., стр. 25).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на директивата се четат със следните адаптации:

член 9 не се прилага.“
6. В точка 5 (заличена) се вмъква следният текст:

„**384 L 0641:** Директива 84/641/ЕИО на Съвета от 10 декември 1984 г. за изменение, особено по отношение на оказването на помощ на туристи, на Първата директива (73/239/ЕИО) относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно достъпа до-и упражняването на пряка застрахователна дейност, различна от животозастраховане (ОВ L 339, 27.12.1984 г., стр. 21).“
7. В точка 6 (заличена) се вмъква следният текст:

„**387 L 0344:** Директива 87/344/ЕИО на Съвета от 22 юни 1987 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно застраховките за съдебни разноски (ОВ L 185, 4.7.1987 г., стр. 77).“
8. В точка 7 (заличена) се вмъква следният текст:

„**388 L 0357:** Втора Директива 88/357/ЕИО на Съвета от 22 юни 1988 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, отнасящи се до прякото застраховане, различно от животозастраховането, и за формулиране на разпоредби за улесняване на ефективното упражняване на свободата на предоставяне на услуги, и за изменение на Директива 73/239/ЕИО (ОВ L 172, 4.7.1988 г., стр. 1), изменена със:

— **390 L 0618:** Директива 90/618/ЕИО на Съвета от 8 ноември 1990 г. за изменение на Директива 73/239/ЕИО и Директива 88/357/ЕИО относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби за прякото застраховане, с изключение на животозастраховането, особено по отношение на застраховането на отговорността, свързана с моторните превозни средства (ОВ L 330, 29.11.1990 г., стр. 44).

- **392 L 0049:** Директива 92/49/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 г. (ОВ L 228, 11.8.1992 г., стр. 1),
- **32000 L 0026:** Директива 2000/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 май 2000 г. (ОВ L 181, 20.7.2000 г., стр. 65),
- **32005 L 0014:** Директива 2005/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2005 г. (ОВ L 149, 11.6.2005 г., стр. 14).“

9. В точка 7а (заличена) се вмъква следният текст:

„**392 L 0049:** Директива 92/49/ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби, свързани с прякото застраховане, различно от животозастраховането и за изменение на Директиви 73/239/ЕИО и 88/357/ЕИО (Трета директива за застраховането, различно от животозастраховане)(ОВ L 228, 11.8.1992 г., стр. 1), изменена със:

- **395 L 0026:** Директива 95/26/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 юни 1995 г. (ОВ L 168, 18.7.1995 г., стр. 7), изменена със:
  - **32002 L 0083:** Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. (ОВ L 345, 19.12.2002 г., стр. 1), изменена с:
    - **32004 L 0066:** Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35).
- **32000 L 0064:** Директива 2000/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 ноември 2000 г. (ОВ L 290, 17.11.2000 г., стр. 27),
- **32002 L 0083:** Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. (ОВ L 345, 19.12.2002 г., стр. 1), изменена със:
  - **32004 L 0066:** Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35).
- **32002 L 0087:** Директива 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. (ОВ L 35, 11.2.2003 г., стр. 1),
- **32005 L 0001:** Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2005 г. (ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9),
- **32005 L 0068:** Директива 2005/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2005 г. (ОВ L 323, 9.12.2005 г., стр. 1),
- **32007 L 0044:** Директива 2007/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 1).

За целите на настоящото Споразумение разпоредбите на тази директива се четат със следните адаптации:

- а) Членове 15, 15а, 15б и 15в по отношение на оценката за благоразумие на кандидат-приобретател не се прилагат, когато кандидат-приобретател, съгласно определението в директивата, се намира или е регулиран извън територията на договарящите се страни.
- б) в член 48 думите „нотификация на настоящата директива“ се четат „решение на Съвместния комитет на ЕИП за включване на настоящата директива в Споразумението за ЕИП“,
- в) Лихтенщайн може да отложи до 1 януари 1996 г. прилагането на настоящата директива за задължителната застраховка „Нешастен случай“. Ситуацията ще се преразглежда от Съвместния комитет на ЕИП през 1995 г.“

10. В точка 7б (заличена) се вмъква следният текст:

„**32005 L 0068:** Директива 2005/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2005 г. относно презастраховането и за изменение на директиви 73/239/ЕИО и 92/49/ЕИО на Съвета, както и на директиви 98/78/ЕО и 2002/83/ЕО (ОВ L 323, 9.12.2005 г., стр. 1), изменена със:

- **32007 L 0044:** Директива 2007/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на директивата се четат със следната адаптация:

а) Членове 19, 19а и 20 по отношение на оценката за благоразумие на кандидат-приобретател не се прилагат, когато кандидат-приобретател, посочен в директивата, се намира или е регулиран извън територията на договарящите се страни.

б) Към приложение I се добавя следното:

„— в случая на Княжество Лихтенщайн: „Aktiengesellschaft“, „Europäische Aktiengesellschaft (Societas Europaea)“, „Genossenschaft“;

— в случая на Кралство Норвегия: „aksjeselskaper“, „allmennaksjeselskaper“, „gjensidige selskaper“;

— в случая на Република Исландия: „hlutafélag“, „gagnkvæmt félag“.“

11. След точка 10 (заличена) се вмъква следният текст:

„ииз) Животозастраховане“

12. В точка 11 (заличена) се вмъква следният текст:

„**32002 L 0083**: Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. относно животозастраховането (ОВ L 345, 19.12.2002 г., стр. 1), изменена със:

— **32002 L 0087**: Директива 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. (ОВ L 35, 11.2.2003 г., стр. 1),

— **32004 L 0066**: Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35),

— **32005 L 0001**: Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2005 г. (ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9),

— **32005 L 0068**: Директива 2005/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2005 г. (ОВ L 323, 9.12.2005 г., стр. 1),

— **32006 L 0101**: Директива 2006/101/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 г. (ОВ L 363, 20.12.2006 г., стр. 238),

— **32007 L 0044**: Директива 2007/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. (ОВ L 247, 21.9.2007 г., стр. 1).

За целите на настоящото Споразумение текстът на тази директива се чете със следните адаптации:

а) следният текст се добавя към член 6.1, буква а):

„— в случая на Исландия:

Hlutafélag, Gagnkvæmt félag.

— в случая на Лихтенщайн:

Aktiengesellschaft, Genossenschaft, Stiftung.

— в случая на Норвегия:

Aksjeselskaper, Gjensidige selskaper“.

б) Членове 15, 15а, 15б и 15в по отношение на оценката за благоразумие на предложил приобретател не се прилагат, когато предложителят приобретател, посочен в директивата, се намира или е регулиран извън територията на договарящите се страни.

в) Член 57 не се прилага; приложима е следната разпоредба:

Всяка договаряща се страна може чрез споразумения, сключени с една или повече трети страни, да договори прилагането на разпоредби, различни от тези, предвидени в членове 51, 52 и 54 до 56 от директивата, при условие че на нейните застраховани лица се дава достатъчна и равностойна защита.

Договарящите се страни се информират и се консултират помежду си преди сключване на такива споразумения.

Договарящите се страни не прилагат спрямо филиали на застрахователни предприятия със седалище извън територията на договарящите се страни разпоредби, които водят до по-благоприятно третиране в сравнение с филиалите на застрахователни предприятия, разположени на територията на договарящите се страни;

г) По отношение на отношенията със застрахователни дружества от трети страни, описани в член 59, се прилага следното:

1. С оглед постигане на максимална степен на конвергенция при прилагането на режим за трети страни за застрахователните дружества, договарящите се страни обменят информация, както е посочено в членове 59, параграфи 1 и 5. Консултациите се провеждат по въпроси, упоменати в членове 59, параграфи 2, 3, 4, в рамките на Съвместния комитет на ЕИП и съгласно специални процедури, които ще бъдат съгласувани от договарящите се страни.
2. Разрешения, издадени от компетентните органи на договаряща се страна, на застрахователни предприятия, които се явяват преки или непреки дъщерни дружества на дружества майки, регулирани от законодателството на трета страна, са валидни съгласно разпоредбите на директивата за цялата територия на всички договаряща се страни.

Въпреки това,

- а) когато трета страна наложи количествени ограничения върху установяването на застрахователни предприятия от държава от ЕАСТ или наложи ограничения върху такива застрахователни предприятия, каквито не налага върху застрахователни предприятия от Общността, разрешенията, издадени от компетентните органи в рамките на Общността, на застрахователни предприятия, които се явяват преки или непреки филиали на дружества-майки, регулирани от законодателството на тази трета страна, са валидни само в Общността, освен ако държавата от ЕАСТ не реши друго за своята собствена юрисдикция;
  - б) когато Общността реши, че решенията относно разрешения за застрахователни предприятия, които се явяват преки или непреки дъщерни дружества на дружества майки, регулирани от законодателството на трета страна, следва да се ограничат или прекратят, всяко разрешение, издадено от компетентен орган на страна от ЕАСТ на такова застрахователно предприятие, е валидно само в нейната юрисдикция, освен ако друга договаряща се страна не реши друго за своята собствена юрисдикция;
  - в) ограниченията или прекратяванията по букви а) и б) може да не се прилагат спрямо застрахователни предприятия или техните дъщерни предприятия, които вече са получили разрешения на територията на дадена договаряща се страна.
3. Когато Общността се договаря с трета страна въз основа на член 59, параграфи 3 и 4 с цел да получи национално третиране и ефикасен достъп до пазара за своите застрахователни предприятия, тя полага усилия да осигури равностойно третиране на застрахователните предприятия на държавите от ЕАСТ;
- д) В член 30, параграф 1 думите „Европейски индекс на потребителските цени, обхващащ всички държави-членки“ се заменят с думите „Индекс на ЕИП на потребителските цени, обхващащ всички договарящи се страни“.

13. В точка 12в (заличена) се вмъква следният текст:

„**398 L 0078:** Директива 98/78/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 27 октомври 1998 г. относно допълнителен надзор върху застрахователни предприятия, които са част от застрахователна група (ОВ L 330, 5.12.1998 г., стр. 1), изменена със:

— **32002 L 0087:** Директива 2002/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. (ОВ L 35, 11.2.2003 г., стр. 1),

— **32005 L 0001:** Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2005 г. (ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9),

— **32005 L 0068:** Директива 2005/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2005 г. (ОВ L 323, 9.12.2005 г., стр. 1).“

14. В точка 13а (заличена) се вмъква следният текст:

„**32001 L 0017:** Директива 2001/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2001 г. относно оздравяването и ликвидацията на застрахователните дружества (ОВ L 110, 20.4.2001 г., стр. 28).“

15. Текстът на точки 1а (Директива 64/225/ЕИО на Съвета), 2 (Първа директива 73/239/ЕИО на Съвета), 3 (Директива 73/240/ЕИО на Съвета), 4 (Директива 78/473/ЕИО на Съвета), 5 (Директива 84/641/ЕИО на Съвета), 6 (Директива 87/344/ЕИО на Съвета), 7 (Втора директива 88/357/ЕИО на Съвета), 7а (Директива 92/49/ЕИО на Съвета), 7б (Директива 2005/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), 12в (Директива 98/78/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и 13а (Директива 2001/17/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и текстът на точка 11 (Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и отнасящото се до нея заглавие, се заличава, считано от 1 януари 2016 г.

#### Член 2

Текстовете на Директива 2013/58/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

#### Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 129/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на приложение IX (Финансови услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Делегиран регламент (ЕС) № 759/2013 на Комисията от 30 април 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 809/2004 по отношение на изискванията за оповестяване за конвертируеми и заменяеми дългови ценни книжа <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение IX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

В точка 29ба (Регламент (ЕО) № 809/2004 на Комисията) от приложение IX към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 R 0759**: Делегиран регламент (ЕС) № 759/2013 на Комисията от 30 април 2013 г. (ОВ L 213, 8.8.2013 г., стр. 1).“

## Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 759/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 213, 8.8.2013 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 130/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 526/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (ENISA) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 460/2004 <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 526/2013 отменя Регламент (ЕО) № 460/2004 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>, който е включен в Споразумението за ЕИП и който следва съответно да бъде заличен от Споразумението за ЕИП.
- (3) Поради това приложение XI към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Текстът на точка 5вп (Регламент (ЕО) № 460/2004 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XI към Споразумението за ЕИП се заменя със следното:

„**32013 R 0526**: Регламент (ЕС) № 526/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (ENISA) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 460/2004 (ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 41).

За целите на настоящото споразумение текстът на регламента се чете със следните адаптации:

- а) Освен ако по-долу е постановено друго и независимо от разпоредбите на Протокол 1 към Споразумението, се счита, че терминът „държава членка (държави членки)“ и другите термини, които се отнасят до техните публични субекти и които се съдържат в регламента, включват, в допълнение към тяхното значение в регламента, държавите от ЕАСТ и техните публични субекти. Прилага се параграф 11 от Протокол 1.
- б) По отношение на държавите от ЕАСТ, както и когато е подходящо, Агенцията подпомага Надзорния орган на ЕАСТ или Постоянния комитет, според случая, при изпълнението на съответните им задачи.
- в) В член 6 се добавя следният параграф:

„5. Държавите от ЕАСТ участват пълноправно в управителния съвет и в него имат същите права и задължения като държавите — членки на ЕС, с изключение на правото да гласуват.“
- г) В член 18 се добавя следният параграф:

„4. За целите на прилагането на настоящия регламент Регламент (ЕО) № 1049/2001 се прилага спрямо всички документи на Агенцията, отнасящи се и до държавите от ЕАСТ.“
- д) В член 19 се добавя следният параграф:

„12. Държавите от ЕАСТ участват във финансовата вноска от Съюза, посочена в параграф 1. За тази цел процедурите, установени в член 82, параграф 1, буква а) от Споразумението за ЕИП и Протокол 32 към него се прилагат *mutatis mutandis*.“

<sup>(1)</sup> ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 41.

<sup>(2)</sup> ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 1.



е) В член 22 се добавя следният параграф:

„Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) от Условията за работа на другите служители гражданите на държавите от ЕАСТ, ползващи се с пълните си граждански права, могат да бъдат назначавани на договорна основа от органа за набиране на персонал на Агенцията.“

ж) В член 23 се добавя следният параграф:

„Държавите от ЕАСТ прилагат спрямо Агенцията и нейния персонал Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз и приложимите правила, приети съгласно този протокол.“

#### Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 526/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

#### Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 131/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение за изпълнение 2013/794/ЕС на Комисията от 19 декември 2013 г. относно признаването на Грузия по силата на Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на системите за обучение и освидетелстване на морските лица <sup>(1)</sup> следва да бъде включено в Споразумението.
- (2) Поради това приложение XIII към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

След точка 5бйр (Решение за изпълнение 2012/783/ЕС на Комисията) от приложение XIII към Споразумението за ЕИП се вмъква следната точка:

„5бйс. **32013 D 0794**: Решение за изпълнение 2013/794/ЕС на Комисията от 19 декември 2013 г. относно признаването на Грузия по силата на Директива 2008/106/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на системите за обучение и освидетелстване на морските лица (ОВ L 349, 21.12.2013 г., стр. 105).“

## Член 2

Текстовете на Решение за изпълнение 2013/794/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 349, 21.12.2013 г., стр. 105.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 132/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Делегиран регламент (ЕС) № 305/2013 на Комисията от 26 ноември 2012 г. за допълване на Директива 2010/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на хармонизираното предоставяне на оперативно съвместима система eCall в целия ЕС <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение XIII към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

След точка 17кг (Делегиран регламент (ЕС) № 886/2013 на Комисията) от приложение XIII към Споразумението за ЕИП се вмъква следната точка:

„17кг **32013 R 0305**: Делегиран регламент (ЕС) № 305/2013 на Комисията от 26 ноември 2012 г. за допълване на Директива 2010/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на хармонизираното предоставяне на оперативно съвместима система eCall (ОВ L 91, 3.4.2013 г., стр. 1).“

## Член 2

Текстовете на Делегиран регламент (ЕС) № 305/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 91, 3.4.2013 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 133/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 328/2012 на Комисията от 17 април 2012 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 62/2006 относно техническата спецификация за оперативната съвместимост на подсистемата „Телематични приложения за превоз на товари“ на Трансевропейската конвенционална железопътна система <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 280/2013 на Комисията от 22 март 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 62/2006 относно техническата спецификация за оперативната съвместимост на подсистемата „Телематични приложения за превоз на товари“ на Трансевропейската конвенционална железопътна система <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Поради това приложение XIII към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

В точка 37з (Регламент (ЕО) № 62/2006 на Комисията) от приложение XIII към Споразумението за ЕИП се добавя следното:

„, изменен със:

- **32012 R 0328**: Регламент (ЕС) № 328/2012 на Комисията от 17 април 2012 г. (ОВ L 106, 18.4.2012 г., стр. 14),
- **32013 R 0280**: Регламент (ЕС) № 280/2013 на Комисията от 22 март 2013 г. (ОВ L 84, 23.3.2013 г., стр. 17).“

## Член 2

Текстовете на регламенти (ЕС) № 328/2012 и (ЕС) № 280/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 106, 18.4.2012 г., стр. 14.

<sup>(2)</sup> ОВ L 84, 23.3.2013 г., стр. 17.

(\*) С отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 134/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 83/2014 на Комисията от 29 януари 2014 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 965/2012 за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с въздушните операции в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение XIII към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

В точка 66не (Регламент (ЕС) № 965/2012 на Комисията) от приложение XIII към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32014 R 0083**: Регламент (ЕС) № 83/2014 на Комисията от 29 януари 2014 г. (ОВ L 28, 31.1.2014 г., стр. 17).“

## Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 83/2014 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 28, 31.1.2014 г., стр. 17.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 135/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на приложение XIII (Транспорт) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 677/2011 на Комисията от 7 юли 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагане на мрежовите функции за управление на въздушното движение (УВД) и за изменение на Регламент (ЕС) № 691/2010 <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение XIII към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Приложение XIII към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. След точка 6бцм (Регламент за изпълнение (ЕС) № 391/2013 на Комисията) се добавя следното:

„6бцн. **32011 R 0677**: Регламент (ЕС) № 677/2011 на Комисията от 7 юли 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагане на мрежовите функции за управление на въздушното движение (УВД) и за изменение на Регламент (ЕС) № 691/2010 (ОВ L 185, 15.7.2011 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

- а) Терминът „управителен орган на мрежата“ се отнася до управителния орган на мрежата, който е бил определен за държавите — членки на ЕС, и за държавите от ЕИП/ЕАСТ.
- б) Независимо от разпоредбите на протокол 1 към Споразумението терминът „държава членка (държави членки)“ включва, освен значението му по смисъла на регламента, и държавите от ЕАСТ.
- в) В член 3, параграф 3, във връзка с държавите от ЕАСТ, думите „решение на Комисията след консултация с Комитета за единно небе в съответствие с член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 549/2004 и“ се четат „решение на Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“, а думата „Комисия“ се чете „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ“.
- г) В член 4, параграф 4 след думата „Комисия“ се вмъкват думите „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“.
- д) В член 7, параграф 5 след думата „Комисия“ се вмъкват думите „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“.
- е) В член 16, параграф 3, буква б) след думата „Комисия“ се вмъкват думите „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“.
- ж) Член 17, параграф 2, буква а) не се прилага към държавите от ЕАСТ.

<sup>(1)</sup> OVL 185, 15.7.2011 г., стр. 1.

- з) В член 18, параграф 2 след думата „Съвет“ се вмъкват думите „един представител на държавата от ЕАСТ, председателстваща Постоянния комитет на държавите от ЕАСТ“.
- и) В член 20, параграф 3, първо изречение след думата „Комисия“ се вмъкват думите „Постоянният комитет на държавите от ЕАСТ, Надзорният орган на ЕАСТ“.
- й) В член 21, първо изречение, във връзка с държавите от ЕАСТ, думата „Комисия“ се чете „Надзорен орган на ЕАСТ“.

2. В точка 66ча (Регламент (ЕО) № 691/2010 на Комисията) се добавя следното тире:

„— **32011 R 0677**: Регламент (ЕС) № 677/2011 на Комисията от 7 юли 2011 г. (ОВ L 185, 15.7.2011 г., стр. 1).“

#### Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 677/2011 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

#### Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП (\*), или на датата, на която влиза в сила Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 229/2013 от 13 декември 2013 г. <sup>(1)</sup>, ако тази дата е по-късна.

#### Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП  
Председател  
Gianluca GRIPPA

(\*) С отбелязани конституционни изисквания.

<sup>(1)</sup> OВ L 154, 22.5.2014 г., стр. 28.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 136/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение XVIII (Здравословни и безопасни условия на труд, трудово законодателство и равно третиране на мъже и жени) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2013/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рискове, дължащи се на физически агенти (електромагнитни полета) (Двадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) и за отмяна на Директива 2004/40/ЕО <sup>(1)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) Ето защо приложение XVIII към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Текстът в точка 1 бйв (Директива 2004/40/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XVIII към Споразумението за ЕИП се заменя със следното:

„**32013 L 0035:** Директива 2013/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рискове, дължащи се на физически агенти (електромагнитни полета) (Двадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) и за отмяна на Директива 2004/40/ЕО (ОВ L 179, 29.6.2013 г., стр. 1).“

## Член 2

Текстовете на Директива 2013/35/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 179, 29.6.2013 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.



**РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП****№ 137/2014****от 27 юни 2014 година****за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 1253/2013 на Комисията от 21 октомври 2013 година за изменение на Регламент (ЕС) № 1089/2010 за прилагане на Директива 2007/2/ЕО по отношение на оперативната съвместимост на масиви от пространствени данни и услуги за пространствени данни <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Ето защо приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

В точка 1йе (Регламент (ЕС) № 1089/2010 на Комисията) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 R 1253**: Регламент (ЕС) № 1253/2013 на Комисията от 21 октомври 2013 г. (ОВ L 331, 10.12.2013 г., стр. 1).“**Член 2**Текстовете на Регламент (ЕС) № 1253/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.**Член 3**

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

**Член 4**Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 331, 10.12.2013 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 138/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2013/793/ЕС на Комисията от 19 декември 2013 година за изменение на Решение 2007/506/ЕО за продължаване срока на валидност на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на сапуни, шампоани и балсами за коса <sup>(1)</sup> следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (2) Ето защо приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В точка 2ш (Решение 2007/506/ЕО на Комисията) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 D 0793**: Решение 2013/793/ЕС на Комисията от 19 декември 2013 г. (ОВ L 349, 21.12.2013 г., стр. 104).“

Член 2

Текстовете на Решение 2013/793/ЕС на исландски и на норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 349, 21.12.2013 г., стр. 104.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП****№ 139/2014****от 27 юни 2014 година****за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Директива 2012/33/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. за изменение на Директива 1999/32/ЕО на Съвета по отношение на съдържанието на сярата в корабните горива <sup>(1)</sup> следва да бъде включена в Споразумението за ЕИП.
- (2) Ето защо приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

В точка 21аг (Директива 1999/32/ЕО на Съвета) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32012 L 0033**: Директива 2012/33/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. (ОВ L 327, 27.11.2012 г., стр. 1).“**Член 2**Текстовете на Директива 2012/33/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.**Член 3**

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

**Член 4**Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA<sup>(1)</sup> ОВ L 327, 27.11.2012 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП****№ 140/2014****от 27 юни 2014 година****за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение № 1359/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед уточняване на разпоредбите относно графика на търговете за квоти за емисии на парникови газове <sup>(1)</sup> следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (2) Ето защо приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

В точка 21ал (Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 D 1359**: Решение № 1359/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. (ОВ L 343, 19.12.2013 г., стр. 1).“**Член 2**Текстовете на Решение № 1359/2013/ЕС на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.**Член 3**

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

**Член 4**Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

*За Съвместния комитет на ЕИП**Председател*

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 343, 19.12.2013 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП****№ 141/2014****от 27 юни 2014 година****за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 2014/9/ЕС на Комисията от 18 декември 2013 г. за изменение на Решение 2010/2/ЕС и Решение 2011/278/ЕС по отношение на отраслите и подотраслите, за които се смята, че са изложени на значителен риск от изместване на въглеродни емисии <sup>(1)</sup> следва да бъде включено в Споразумението за ЕИП.
- (2) Ето защо приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

В точки 21алб (Решение 2010/2/ЕС на Комисията) и 21алв (Решение 2011/278/ЕС на Комисията) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32014 D 0009**: Решение 2014/9/ЕС на Комисията от 18 декември 2013 г. (ОВ L 9, 14.1.2014 г., стр. 9).“**Член 2**Текстовете на Решение 2014/9/ЕС на исландски и на норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.**Член 3**

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

**Член 4**Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

*За Съвместния комитет на ЕИП**Председател*

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 9, 14.1.2014 г., стр. 9.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 142/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 715/2013 на Комисията от 25 юли 2013 г. за установяване на критерии, определящи кога меден скрап престава да бъде отпадък съгласно Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Ето защо приложение XX към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

След точка 32ебб (Регламент (ЕС) № 1179/2012 на Комисията) от приложение XX към Споразумението за ЕИП се добавя следното:

„32еев. **32013 R 0715**: Регламент (ЕС) № 715/2013 на Комисията от 25 юли 2013 г. за установяване на критерии, определящи кога меден скрап престава да бъде отпадък съгласно Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 201, 26.7.2013 г., стр. 14).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на този регламент се тълкуват със следната адаптация:

В член 2, параграф 4 след думите „митническата територия на Съюза“ се вмъкват думите „или на територията на държавите от ЕАСТ“.

## Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 715/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 201, 26.7.2013 г., стр. 14.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП****№ 143/2014****от 27 юни 2014 година****за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 67/2014 на Комисията от 27 януари 2014 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) по отношение на списъка за 2015 г. на целевите второстепенни променливи за участието в социалния и културния живот и за материалните лишения <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение XXI към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

След точка 18ча (Регламент (ЕО) № 646/2009 на Комисията) от приложение XXI към Споразумението за ЕИП се вмъква следната точка:

„18чб. **32014 R 0067**: Регламент (ЕС) № 67/2014 на Комисията от 27 януари 2014 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) по отношение на списъка за 2015 г. на целевите второстепенни променливи за участието в социалния и културния живот и за материалните лишения (ОВ L 23, 28.1.2014 г., стр. 1).“

**Член 2**Текстовете на Регламент (ЕС) № 67/2014 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.**Член 3**

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

**Член 4**Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 23, 28.1.2014 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 144/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 141/2013 на Комисията от 19 февруари 2013 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1338/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността в областта на общественото здраве и здравословните и безопасни условия на труд по отношение на статистиката, основаваща се на Европейската система за здравни интервюта (EHIS) <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това приложение XXI към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

След точка 18щ3 (Регламент (ЕС) № 1260/2013 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XXI към Споразумението за ЕИП се добавя следната точка:

„18щ4. **32013 R 0141**: Регламент (ЕС) № 141/2013 на Комисията от 19 февруари 2013 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1338/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността в областта на общественото здраве и здравословните и безопасни условия на труд по отношение на статистиката, основаваща се на Европейската система за здравни интервюта (EHIS) (ОВ L 47, 20.2.2013 г., стр. 20).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 141/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател  
Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 47, 20.2.2013 г., стр. 20.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.



## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 145/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на приложение XXI (Статистика) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1185/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно статистиката за пестициди <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 408/2011 на Комисията от 27 април 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1185/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката за пестициди по отношение на формата за предаване на данни <sup>(2)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (3) Регламент (ЕС) № 656/2011 на Комисията от 7 юли 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1185/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката за пестициди по отношение на определенията и списъка на активните вещества <sup>(3)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (4) Поради това приложение XXI към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

След точка 24в (Регламент (ЕО) № 138/2004 на Европейския парламент и на Съвета) в приложение XXI към Споразумението за ЕИП се добавя следното:

„24 г. **32009 R 1185**: Регламент (ЕО) № 1185/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно статистиката за пестициди (ОВ L 324, 10.12.2009 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на регламента се четат със следната адаптация:

Лихтенщайн се освобождава от събирането на данните, изисквани с настоящия регламент.

24га. **32011 R 0408**: Регламент (ЕС) № 408/2011 на Комисията от 27 април 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1185/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката за пестициди по отношение на формата за предаване на данни (ОВ L 108, 28.4.2011 г., стр. 21).

24гб. **32011 R 0656**: Регламент (ЕС) № 656/2011 на Комисията от 7 юли 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1185/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката за пестициди по отношение на определенията и списъка на активните вещества (ОВ L 180, 8.7.2011 г., стр. 3).“

## Член 2

Текстовете на регламенти (ЕО) № 1185/2009, (ЕС) № 408/2011 и (ЕС) № 656/2011 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към Официален вестник на Европейския съюз, са автентични.

<sup>(1)</sup> ОВ L 324, 10.12.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 108, 28.4.2011 г., стр. 21.

<sup>(3)</sup> ОВ L 180, 8.7.2011 г., стр. 3.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, са внесени (\*), или в деня, в който влиза в сила решението на Съвместния комитет на ЕИП, с което Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> се включва в Споразумението за ЕИП, ако тази дата е по-късна.

## Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

(1) ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП****№ 146/2014****от 27 юни 2014 година****за изменение на Протокол 21 (относно изпълнение на правилата по отношение на конкуренцията, прилагани към предприятията) към Споразумението за ЕИП**

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1269/2013 на Комисията от 5 декември 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 802/2004 за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета за контрола върху концентрациите между предприятия <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Поради това Протокол 21 към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

В точка 2 (Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията) от член 3, параграф 1 от Протокол 21 към Споразумението за ЕИП се добавя следното тире:

„— **32013 R 1269**: Регламент за изпълнение (ЕС) № 1269/2013 на Комисията от 5 декември 2013 г. (ОВ L 336, 14.12.2013 г., стр. 1).“**Член 2**Текстовете на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1269/2013 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.**Член 3**

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

**Член 4**Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 336, 14.12.2013 г., стр. 1.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 147/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП относно специалните разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Статистическата програма на ЕИП за периода 2014—2017 г. следва да се основава на Регламент (ЕС) № 99/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, изменен с Регламент (ЕС) № 1383/2013 <sup>(2)</sup>, и следва да включва онези програмни елементи, които са необходими за описанието и наблюдението на всички релевантни икономически, социални и екологични аспекти на Европейското икономическо пространство.
- (2) Статистическата програма на ЕИП за периода 2003—2007 г. вече не се прилага и следователно следва да се заличи в Споразумението за ЕИП.
- (3) Поради това Протокол 30 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Протокол 30 към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. Думата „2013“ в заглавието на член 5 се заменя с думите „от 2013 до 2017“.

2. В член 5, параграф 1 се добавя следното:

„изменен със:

— **32013 R 1383**: Регламент (ЕС) № 1383/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 84).“

3. Думите „31 декември 2013 г.“ в член 5, параграф 2 се заменят с думите „31 декември 2017 г.“

4. Текстът на член 5, параграф 3 се заменя със следния текст:

„Статистическата служба на ЕАСТ и Евростат разработват съвместно специална годишна статистическа програма на ЕИП за периода 2013—2017 г. Статистическата програма на ЕИП за 2013 г. се разработва успоредно и се основава на подразделение на годишната работна програма, разработена от Комисията в съответствие Регламент (ЕС) № 99/2013. Годишната статистическа програма на ЕИП се одобрява от договарящите се страни съгласно техните вътрешни процедури.“

5. Текстът на член 5, параграф 4 се заменя със следния текст:

„Държавите от ЕАСТ участват финансово в съответствие с член 82, параграф 1, буква а) от Споразумението и финансовите регламенти към него, със сума, представляваща 75 % от сумата, посочена в бюджетни редове 29 02 05 (Европейска статистическа програма за периода 2013—2017 г.) и 29 01 04 05 (Политика по отношение на статистическата информация — разходи за административно управление), вписани в бюджета на Европейския съюз за 2013 г., и със сума, представляваща 75 % от сумата, посочена в бюджетни редове 29 02 01 (Европейска статистическа програма за периода 2013—2017 г.) и 29 01 04 01 (Политика по отношение на статистическата информация — разходи за административно управление), вписани в бюджета на Европейския съюз за периода от 2014 до 2017 г.“

6. Текстът на член 2 се заличава.

<sup>(1)</sup> ОВ L 39, 9.2.2013 г., стр. 12.

<sup>(2)</sup> ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 84.

## Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

То се прилага от 1 януари 2014 г.

## Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП  
Председател  
Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 148/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство (Споразумението за ЕИП), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП и то да включи сътрудничество в областта на свободното движение на работници, координацията на системите за социална сигурност и мерки по отношение на мигрантите, включително мигрантите от трети държави.
- (2) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Член 5 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. След параграф 12 се вмъква следният параграф:

„13. Считано от 1 януари 2014 г. държавите от ЕАСТ участват в дейностите, финансирани от следния бюджетен ред, вписан в общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година:

— **Бюджетен ред 04 03 01 03:** „Свободно движение на работници, координиране на схемите за социална сигурност и мерки за мигрантите, включително мигрантите от трети държави“.

2. В параграф 5 думите „и в дейностите, финансирани от бюджетните редове за финансовите 2012 и 2013 години, посочени в параграф 12, считано от 1 януари 2012 г.“ се заменят с думите „, в дейностите, финансирани от бюджетните редове за финансовата 2012 и 2013 година, посочени в параграф 12, считано от 1 януари 2012 г., и в дейностите, финансирани от бюджетния ред за финансовата 2014 година, посочени в параграф 13, считано от 1 януари 2014 г.“.
3. В параграфи 6 и 7 думите „параграфи 8 и 12“ се заменят с думите „параграфи 8, 12 и 13“.

## Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

То се прилага от 1 януари 2014 г.

## Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 149/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да бъде разширено сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, като бъде включен Регламент (ЕС) № 1287/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на Програма за конкурентоспособност на предприятията и малките и средните предприятия (COSME) (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1639/2006/ЕО <sup>(1)</sup>.
- (2) Следователно Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменен, за да се създадат условия за започването на това разширено сътрудничество от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В член 7, параграф 5 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се добавя следният текст:

„— **32013 R 1287**: Регламент (ЕС) № 1287/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на Програма за конкурентоспособност на предприятията и малките и средните предприятия (COSME) (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1639/2006/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 33).

Лихтенщайн и Норвегия се освобождават от участие в програмата и от финансов принос към нея.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

То се прилага от 1 януари 2014 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 33.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 150/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Целесъобразно е да се разшири сътрудничеството между договарящите страни по Споразумението за ЕИП, като се включи Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза <sup>(1)</sup>.
- (2) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Следната буква се добавя към член 10, параграф 8 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП:

„г) Актове на Общността, които пораждат действие от 1 януари 2014 г.:

— **32013 D 1313**: Решение № 1313/2013/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Механизъм за гражданска защита на Съюза (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 924).

Лихтенщайн се освобождава от участие в програмата и от финансов принос към нея.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

То се прилага от 1 януари 2014 г.

Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП на Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 924.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.



## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 151/2014

от 27 юни 2014 година

за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в специфични области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално членове 86 и 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Подходящо е да се разшири сътрудничеството между договарящите се страни по Споразумението за ЕИП, за да се включи Регламент (ЕС) № 1296/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно Програма на Европейския съюз за заетост и социални иновации („EaSI“) и за изменение на Решение № 283/2010/ЕС за създаване на Европейски механизъм за микрофинансиране за трудова заетост и социално приобщаване <sup>(1)</sup>.
- (2) Поради това Протокол 31 към Споразумението за ЕИП следва да се измени, за да се даде възможност това разширено сътрудничество да започне от 1 януари 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Член 15 от Протокол 31 към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. В параграф 2, думите „които се извършват преди 1 януари 2014 г.“ се добавят след думите „параграф 1“.
2. Към параграф 8 се добавя следното:

„— **32013 R 1296**: Регламент (ЕС) № 1296/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно Програма на Европейския съюз за заетост и социални иновации („EaSI“) и за изменение на Решение № 283/2010/ЕС за създаване на Европейски механизъм за микрофинансиране за трудова заетост и социално приобщаване „Прогрес“ (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 238).

Лихтенщайн се освобождава от участие в програмата и от финансов принос към нея. Норвегия ще участва и ще допринесе финансово само за оста EURES на програмата.“

3. Текстът на параграф 5 се заменя със следния текст:

„Държавите от ЕАСТ участват в дейностите на Общността, посочени в първото тире от параграф 8, считано от 1 януари 1999 г., в дейностите, посочени във второто тире, считано от 1 януари 2003 г., и в дейностите, посочени в третото тире, считано от 1 януари 2014 г.“

## Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след внасянето на последната нотификация, предвидена в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

То се прилага от 1 януари 2014 г.

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 238.

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

## Член 3

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП на *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

---

## РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 152/2014

от 27 юни 2014 година

## за изменение на приложение XV (Държавна помощ) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 651/2014 на Комисията от 17 юни 2014 г. за обявяване на някои категории помощи за съвместими с вътрешния пазар в приложение на членове 107 и 108 от Договора <sup>(1)</sup> следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) Регламент (ЕС) № 651/2014 отменя от 1 юли 2014 г. Директива 2008/800/ЕО на Комисията <sup>(2)</sup>, която е включена в Споразумението за ЕИП и която съответно следва да бъде заличена от Споразумението за ЕИП от 1 юли 2014 г.
- (3) Ето защо приложение XV към Споразумението за ЕИП следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

Считано от 1 юли 2014 г., текстът на точка 1й (Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията) от приложение XV към Споразумението за ЕИП се заменя със следното:

**„32014 R 0651:** Регламент (ЕС) № 651/2014 на Комисията от 17 юни 2014 г. относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в приложение на членове 107 и 108 от Договора (ОВ L 187, 26.6.2014 г., стр. 1).

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

- а) текстът „член 107, параграф 1 от Договора“ се чете „член 61, параграф 1 от Споразумението за ЕИП“;
- б) текстът „членове 107 и 108 от Договора“ се чете „членове 61 и 62 от Споразумението за ЕИП“;
- в) текстът „член 107, параграф 3 от Договора“ се чете „член 61, параграф 3 от Споразумението за ЕИП“;
- г) текстът „член 107, параграф 3, буква а) от Договора“ се чете „член 61, параграф 3, буква а) от Споразумението за ЕИП“;
- д) текстът „член 107, параграф 3, буква в) от Договора“ се чете „член 61, параграф 3, буква в) от Споразумението за ЕИП“;
- е) по отношение на държавите от ЕАСТ текстът „член 108, параграф 3 от Договора“ се чете „член 1, параграф 3 от част I от Протокол 3 към Споразумението за наблюдение и съд“;
- ж) текстът „съвместим с вътрешния пазар“ се чете „съвместим с функционирането на Споразумението за ЕИП“;
- з) текстът „държава членка“ се чете „държава — членка на ЕС или държава от ЕАСТ“. Текстът „държави членки“ се чете „държави — членки на ЕС или държави от ЕАСТ“;
- и) текстът „Комисия“ се чете „компетентен надзорен орган съгласно определението в член 62 от Споразумението за ЕИП“;
- й) текстът „приложение I към Договора“ се чете „изброени в допълнението към настоящото приложение и попадащи в приложното поле на Споразумението за ЕИП“;
- к) текстът „регистрите на Съюза“ се чете „регистрите на територията, обхваната от Споразумението за ЕИП“;

<sup>(1)</sup> ОВ L 187, 26.6.2014 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 214, 9.8.2008 г., стр. 3.

- л) текстът „финансиране от Съюза“ се чете „финансиране от Съюза или от ЕИП“;
- м) текстът „законодателството на Съюза“ се чете „Споразумението за ЕИП“;
- н) препратки към законодателството на Съюза не означават, че държавите от ЕАСТ са длъжни да спазват законодателството на Съюза, когато то не е включено в Споразумението“.

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕС) № 651/2014 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 28 юни 2014 г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП (\*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2014 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Gianluca GRIPPA

---

(\*) Без отбелязани конституционни изисквания.

**БЕЛЕЖКА КЪМ ЧИТАТЕЛЯ**

Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 127/2014 беше оттеглено преди неговото приемане и следователно не поражда правно действие.















ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**